

A close-up portrait of a man with light brown hair, a small mole on his forehead, and striking blue eyes. He is wearing a dark jacket over a light blue turtleneck sweater. The background is a warm, textured brown.

MISSION
OLD BREWERY

VOYEZ LA FIN DE L'ITINÉRANCE

RAPPORT ANNUEL 2014-2016

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA MISSION

Président	Eric Maldoff
Vice-président	Glenn Munro
Trésorier	Adrien Desautels
Secrétaire	Philip E. Johnston
Administrateurs	John Aylen Michel Boucher Suzanne Caron Dominique Lambert Rick Leckner Sacha Liben Jill Martis Terry Mosher
Président émérite	Ronald E. Lawless
Vice-président émérite	Morrie Cohen
Président et chef de la direction	Matthew Pearce

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION

Président	Rick Leckner
Vice-président et Trésorier	Michel Boucher
Secrétaire	Anthony J. Cardone
Administrateurs	Dana Ades-Landy Paul Fischlin Danielle LaRivière Eric Maldoff Matthew Pearce Jim Wilson
Président émérite	Ronald E. Lawless
Vice-président émérite	Morrie Cohen
Directrice générale	Marie Claire Morin

TABLE DES MATIÈRES

Le visage de l'itinérance change, nous aussi	3
Lancement d'une campagne de financement sans précédent	4
Cabinet de campagne	5
Six axes prioritaires	6
Campagne de sensibilisation	7
Être chez-soi, enfin	8
Approches novatrices en santé mentale	9
Un accueil inconditionnel	10
Histoire de Christopher	11
Aider les femmes à rebâtir leur vie	12
Pavillon Lise Watier : cinq ans déjà	13
Soirée-bénéfice marquant les 125 ans de la Mission	14
Un succès, grâce à vous	15
Tournoi de golf annuel Ken Reed	16
Nouvelle publication, nouvelle image	17
Expérience d'un souper	18
Campagne famille	19
Revenus et dépenses	20-21
Donateurs campagne majeure	22
Donateurs campagne annuelle	23-25
Donateurs Expérience d'un souper	26

1 avril 2014 au 31 mars 2016

LE VISAGE DE L'ITINÉRANCE CHANGE, NOUS AUSSI



L'itinérance révèle les valeurs d'une société. La Mission Old Brewery sera toujours là pour faciliter la transition hors de l'itinérance, mais c'est l'engagement de la communauté qui inspire le véritable changement. Que des gens rencontrent des difficultés est inévitable, mais ensemble nous pouvons faire en sorte que ça ne les conduise pas à vivre dans la rue.

Bien que la Mission ait cherché à accroître la participation du gouvernement pour le financement des services d'urgence, elle a également pris soin de ne pas compter uniquement sur ce financement.

Sans relâche, nous cultivons notre réseau de partenaires afin de mettre sur pied des solutions durables. Ensemble, nous changeons notre approche face à l'itinérance. Nous ne nous limitons plus aux services d'urgence. Nous développons maintenant des ressources diversifiées.

Cette décision de changement se fonde sur des bases solides. Les résultats préliminaires de recherches menées conjointement avec les grandes universités canadiennes montrent en effet que 80 % des personnes qui fréquentent nos refuges sont temporairement sans-abri. Avec l'aide de la Mission, la plupart d'entre elles s'en sortent rapidement. Il n'y a donc que 20 % de nos clients qui ont besoin de soins plus spécifiques. C'est une bonne nouvelle qui nous encourage à poursuivre la création de programmes novateurs afin de cibler les meilleures ressources et d'utiliser soigneusement les fonds qui nous sont confiés.

Nos donateurs savent que la Mission fournit des repas nutritifs à ceux qui en ont besoin. Ils savent aussi que la Mission prend soin des personnes sans-abri—hommes et femmes—en offrant les services et l'écoute attentive de conseillers qui peuvent les aider à surmonter leur difficulté. Cette confiance qui nous est accordée par les donateurs est très précieuse.

De tout mon cœur, je remercie nos généreux donateurs et partenaires pour leur confiance et leur infaillible soutien.

Eric Maldoff
Président du conseil d'administration



Quelle que soit sa situation, chacun de nos clients a une histoire unique, troublante et souvent douloureuse. Leurs histoires parlent de combats, de défaites et de grandes blessures, mais aussi de résilience, d'amitié et d'espoir. Apprendre à connaître chacun de ceux que nous soutenons est pour nous, une source d'inspiration continue.

Depuis 1889, la Mission Old Brewery procure des services essentiels aux personnes en situation d'itinérance à Montréal. Chaque année, plus de 4000 d'entre elles bénéficient, dans nos sept pavillons, d'un traitement respectueux, d'un lit propre, de repas nourrissants et de vêtements de rechange. Cependant notre rôle ne se limite surtout pas aux services d'urgence. Le visage de l'itinérance change, nous aussi.

Grâce à la Campagne majeure de financement 2014–2020 *Voyez la fin de l'itinérance*, et à nos généreux donateurs et partenaires, la Mission a pu enrichir ses programmes et ses services existants dont celui de l'accès à un chez-soi.

La Mission Old Brewery a toujours cru que le programme de logements abordables et sécuritaires avec accompagnement, était en partie, la solution à l'itinérance chronique. En effet, aujourd'hui le nombre de logements dépasse, pour la première fois de l'histoire de la Mission, le nombre de lits en refuge.

La Mission multiplie ses efforts afin de faciliter l'accès à ses clientèles au soutien médical, psychosocial et psychologique dont ils ont tellement besoin dans le processus de réadaptation et de leur intégration dans la société.

C'est justement cette approche qui fait de la Mission un chef de file pour mettre fin à l'itinérance chronique à Montréal.

Matthew Pearce
Président et chef de la direction

LANCEMENT D'UNE CAMPAGNE DE FINANCEMENT SANS PRÉCÉDENT

Pour mettre fin à l'itinérance chronique, nous devons penser autrement et agir collectivement. C'est pourquoi, en octobre 2014, la Fondation a lancé la Campagne majeure de financement 2014-2020 *Voyez la fin de l'itinérance*, la plus importante campagne de l'histoire de la Mission Old Brewery.

L'objectif est de recueillir 55,5 millions de dollars, dont 26 millions proviendront de milliers de particuliers et d'entreprises. Ces fonds indispensables permettront à la Mission de mettre en œuvre son plan d'action multifacettes visant à mettre fin à l'itinérance chronique à Montréal.



De gauche à droite : Matthew Pearce, président et chef de la direction de la Mission Old Brewery, Marie Claire Morin, directrice générale de la Fondation Mission Old Brewery, et Louis Audet, président de la Campagne majeure de financement 2014-2020

« Ensemble, nous pouvons envisager un avenir dans lequel chaque citoyen a un chez-soi et peut améliorer sa qualité de vie. »

Louis Audet
Président et chef de la direction de Cogeco

SOURCES PRIVÉES

26 M \$ +

TROIS PALIERS DE GOUVERNEMENT

29.5 M \$

OBJECTIF GLOBAL

55,5 M \$

CABINET DE CAMPAGNE



LOUIS AUDET
Président et chef de la direction
Cogeco inc.



STEPHEN MACCULLOCH
Chef de la direction
Jones Collombin Investment
Counsel Inc.



L. JACQUES MÉNARD
Président du conseil
d'administration
BMO Nesbitt Burns et Président
BMO Groupe financier Québec



ANDREW MOLSON
Président du conseil
Groupe conseil RES PUBLICA



JOHN RAE
Vice-président exécutif
Power Corporation du Canada



JEAN RAYMOND
Vice-président du conseil et
directeur général, Chef
Banque aux grandes sociétés,
Québec
Marchés mondiaux CIBC inc.



MICHAEL SABIA
Président et chef de la direction
Caisse de dépôt et placement
du Québec



MARTIN THIBODEAU
Président, Direction du
Québec
RBC Banque Royale



ERIC MALDOFF
Président du conseil
d'administration de la Mission



RICK LECKNER
Président du conseil
d'administration de la Fondation



MATTHEW PEARCE
Président et chef de la direction
Mission



MARIE CLAIRE MORIN
Directrice générale
Fondation



MICHEL BOUCHER
Trésorier du conseil
d'administration de la Fondation



CORINNE CADOU
Directrice, Dons majeurs
et Campagne majeure de
financement, Fondation

PATRONS D'HONNEUR

L'engagement de longue date et les contributions essentielles des personnes suivantes sont la pierre angulaire de la croissance de la Mission Old Brewery. Nous sommes fiers de leur rendre hommage.

Ann et Denis Barclay (1932-2015)
Andrée (1932-2011) et Roger Beaulieu (1924-1992)
Denis Coderre, Maire de Montréal
Morrie M. Cohen
Marcelle et Jean Coutu
Jacqueline et Paul G. Desmarais (1927-2013)
Ronald E. Lawless

Patricia (1922-2015) et Donald Mackenzie (1925-1999)
Hartland Molson (1907-2002)
Jill et Derek Price
Ken Reed (1932-2006) et Shirley Reed
Lise Watier et Serge Rocheleau
Meredith et Lorne Webster (1928-2004)
L. Campbell Webster

SIX AXES PRIORITAIRES

Notre travail auprès des hommes et des femmes sans-abri s'appuie sur un plan global axé sur six champs d'intervention pour mettre fin à l'itinérance chronique.

**SERVICES
D'URGENCE**



**LOGEMENTS
STABLES ET
ABORDABLES**



**PROGRAMMES
DE TRANSITION**



**APPROCHE
ET SOUTIEN
COMMUNAUTAIRES**



**SERVICES
ADAPTÉS EN
SANTÉ PHYSIQUE
ET MENTALE**



**ACQUISITION
ET PARTAGE DES
CONNAISSANCES**



CAMPAGNE DE SENSIBILISATION



« Je vivais tranquillement à la campagne avec ma famille. Je suis parti en ville pour trouver du travail. J'ai perdu tous mes repères. La maladie m'a frappé de plein fouet et m'a immobilisé. J'ai perdu pied et je me suis retrouvé sans-abri. »

– Denis



« J'ai grandi dans un quartier comme le vôtre, j'ai obtenu mon diplôme universitaire, j'ai ouvert une école de danse et j'y ai enseigné. J'ai vécu une séparation et ensuite, un divorce. Dans la même année, j'ai perdu ma mère. J'ai perdu mon entreprise. J'ai perdu pied et je me suis retrouvée sans-abri. »

– Claudie

VOYEZ LA FIN DE L'ITINERANCE

ÊTRE CHEZ-SOI, ENFIN

Pour la première fois de son histoire, la Mission améliore son dispositif de logements abordables pour enfin dépasser le nombre de lits dédiés en refuge. C'est un tournant pour la Mission et un pas vers l'autonomie pour la clientèle.

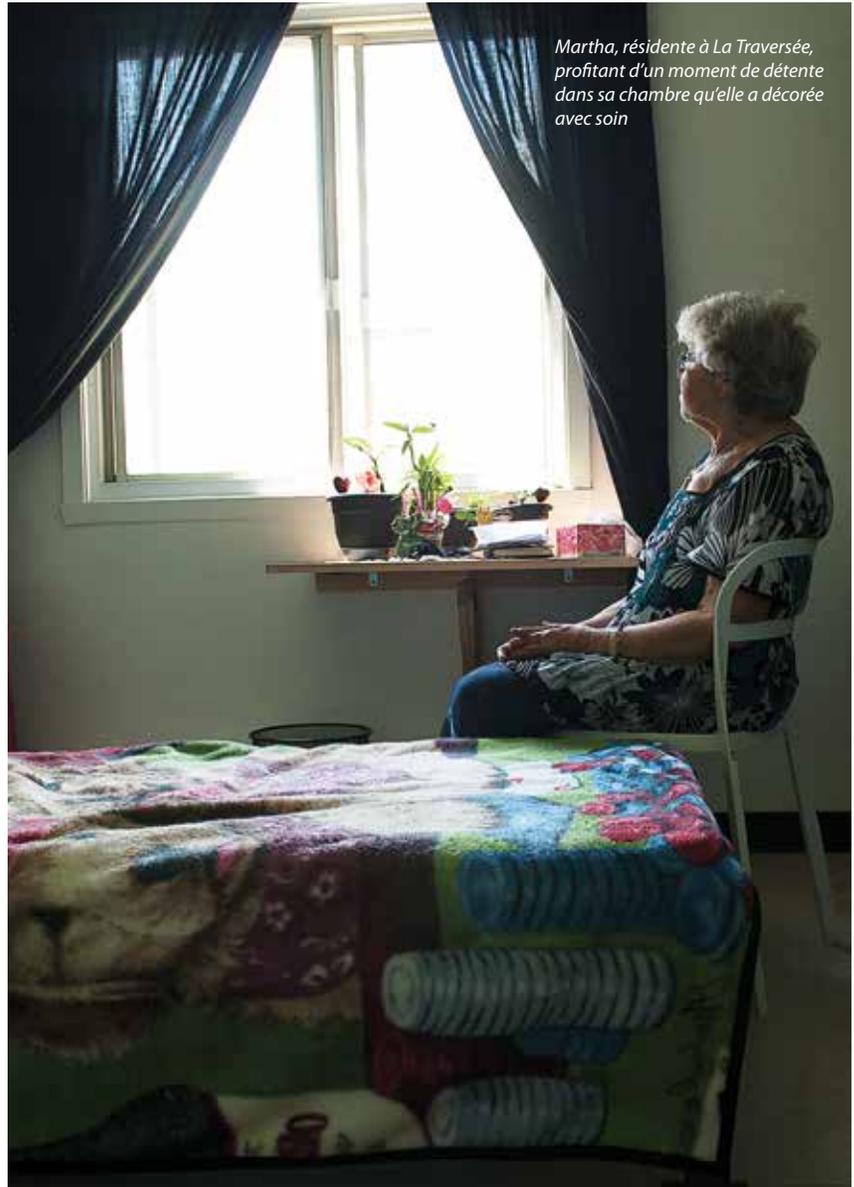
Le Pont : Ce programme qui aide les personnes sans-abri à trouver un logement abordable à Montréal a vu son nombre de logements passer de 15 à 40 depuis son lancement en 2009. En plus d'un nouveau partenariat avec l'équipe du logement de la Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance (SPLI), la Mission a pu offrir des cartes-cadeaux de Walmart, d'une valeur de 250 \$ chacune, à 12 personnes sans-abri emménageant dans leur logement.

La Traversée : Ce programme conçu pour répondre aux besoins particuliers des personnes itinérantes vieillissantes a vu le jour en mai 2015. Quatorze personnes sans-abri ayant 50 ou plus ont désormais accès à un hébergement adapté dans un milieu communautaire chaleureux offrant soutien, stabilité et tranquillité.

Projet Logement Montréal : Ayant pour objectif d'obtenir 250 logements d'ici 2020 sur l'île de Montréal pour les personnes vivant en situation d'itinérance chronique ou épisodique, ce programme découle d'un partenariat de la Mission Old Brewery avec la Maison du Père, la Mission Bon Accueil et l'Accueil Bonneau.



Georges Ohana, directeur des services de logements, santé urbaine et recherche



Martha, résidente à La Traversée, profitant d'un moment de détente dans sa chambre qu'elle a décorée avec soin

APPROCHES NOVATRICES EN SANTÉ MENTALE

Mohammed, participant au PRISM, discute avec une conseillère en intervention de la Mission



Lancé en 2013 en partenariat avec le CHUM, le Projet de réaffiliation en itinérance et santé mentale (PRISM) demeure une innovation, offrant un suivi intensif et un milieu de vie adapté aux personnes itinérantes ayant des troubles graves et persistants de santé mentale.

En 2015-2016, une équipe de suivi intensif en itinérance (SII) chapeautée par le CHUM a été mise en place au sein de la Mission. Cette équipe multidisciplinaire, qui comprend un conseiller de la Mission, fait le suivi de 70 personnes itinérantes ayant des troubles graves de santé mentale, et ce, peu importe l'endroit à Montréal.

UN ACCUEIL INCONDITIONNEL

Personne ne vit dans la rue par choix. Les facteurs menant à l'itinérance varient d'une personne à l'autre. Il peut s'agir d'une rupture des liens familiaux, de la perte d'emploi, de la maladie mentale ou de dépendances. Ce ne sont que quelques-uns des catalyseurs qui peuvent conduire une personne, auparavant stable, à vivre dans la rue.



Un milieu chaleureux et sécurisant, programme l'Accueil, situé au Pavillon Webster

PROGRAMME L'ACCUEIL

Ce programme a été mis en place en 2012 afin de recevoir les clients faisant un premier séjour à la Mission.

Le nombre de lits est passé de **36 à 44** en 2015-2016 et **60 %** des participants ont trouvé un logement ou ont bénéficié de ressources qui leur ont permis de retrouver leur autonomie.

En 2015-2016

- 258 310 repas servis
- 23 440 vêtements de rechange



Ricardo (centre) reçoit des conseils pour mettre en place un budget personnel



Émilie Fortier, directrice des services du Campus Saint-Laurent

HISTOIRE DE CHRISTOPHER

À onze ans, j'étais un enfant très en colère et difficile à contrôler. Dès la maternelle, j'ai été expulsé de l'école à cause de mon impulsivité. Mes parents ont divorcé et ma mère n'a jamais vraiment su comment s'y prendre avec moi. Elle m'a envoyé chez mon père qui lui non plus, ne savait pas quoi faire avec moi. Trois semaines plus tard, il m'a mis à la porte avec 20 \$ en poche, mon ours en peluche et une couverture. J'ai commencé le jour de mon anniversaire de mes 11 ans! C'est avec 18,25 \$ en poche que je me suis retrouvé au centre-ville de Vancouver et débuté ma vie d'itinérant.

« N'abandonne jamais, fais un pas à la fois, un jour à la fois. Tu n'apprends pas de tes succès. Ton meilleur formateur est ta dernière erreur! »

Ma première nuit dans la rue fut assez inédite : descendu de l'autobus, j'ai marché environ cinq pieds et je suis resté assis, sous un lampadaire au milieu des gens qui passaient. À 1 h 30 du matin, un policier est passé et m'a recommandé vivement d'aller à la maison. « Fait ce que tu peux pour retourner à la maison car la rue n'est pas une place pour un enfant. Tu seras mort demain matin. » À la fin de son quart de travail, comme j'étais toujours là, bien vivant, il m'a offert le déjeuner.

Des années plus tard, j'étais toujours à l'école et j'ai essayé de terminer ma 4^e secondaire à Vancouver. J'ai terminé mes cours obligatoires. Mais le système scolaire m'obligeait à me présenter à l'école à toutes les deux semaines mais ça, je ne le savais pas. Alors pas de graduation pour moi. Plus tard, un ami de mon père m'a pris sous son aile et a fait de moi, un apprenti-boulangier. J'étais encore dans l'itinérance.



J'ai eu une famille à moi et des enfants mais ma conjointe m'a divorcé et je n'ai pas revu mes enfants. Maintenant je suis au Québec en espérant rebâtir ma vie une fois pour toutes.

Christopher vit en situation d'itinérance depuis environ 25 années. Toutefois, il transmet le message d'espoir suivant : « N'abandonne jamais, fais un pas à la fois, un jour à la fois. Tu n'apprends pas de tes succès. Ton meilleur formateur est ta dernière erreur! »

AIDER LES FEMMES À REBÂTIR LEUR VIE

L'équipe des Services aux femmes se dévoue à offrir un accueil inconditionnel aux femmes les plus fragiles de notre communauté, tout en ayant pour objectif principal d'élaborer des solutions durables qui permettront à chacune d'entre elles de retrouver sa juste place dans la société.

LE PRISM AU FÉMININ

L'implantation du PRISM au sein des Services aux femmes de la Mission, en mars 2015, marque un virage important pour ce qui est de la nature des services offerts au Pavillon Patricia Mackenzie.

Pour ces femmes qui fréquentent la Mission depuis plusieurs années, ou pour celles qui sont référées par les hôpitaux, le PRISM est une occasion de bénéficier d'une offre de service efficace et respectueuse qui répond à leurs besoins directement sur les lieux d'hébergement.

Une équipe multidisciplinaire chapeauté par le CHUM se mobilise autour des intérêts des participantes et travaille aussi bien sur les enjeux de la vie quotidienne que sur l'arrimage aux services de suivi intensif ou variable en vue d'un transfert imminent dans un logement permanent.



Florence Portes, directrice des Services aux femmes



La murale fleurie du Pavillon Patricia Mackenzie, intitulée « Éclosions », produite par MU et réalisée par l'artiste Annie Hamel et une équipe de six apprentis-muralistes

Des **39** femmes itinérantes qui ont séjourné au PRISM en **2015-2016**, **29** ont cheminé vers l'autonomie et une meilleure qualité de vie, soit un logement ou un centre adapté à leurs besoins.

Nous tenons à honorer la mémoire de M^{me} Patricia Mackenzie et de M. Denis Barclay, dont les contributions exceptionnelles à la cause des femmes sans-abri a inspiré de véritables changements à Montréal.

PAVILLON LISE WATIER : CINQ ANS DÉJÀ

En juin 2015, M^{me} Lise Watier, ses amis, nos partenaires, l'ensemble des femmes qui vivent ou ont vécu au Pavillon ainsi que plusieurs membres du personnel de la Mission se sont réunis au 4450, rue Ontario Est à l'occasion du 5^e anniversaire du Pavillon Lise Watier.



M. Morrie Cohen et M^{me} Lise Watier, lors des célébrations au Pavillon Lise Watier

- 29 logements situés au cœur du quartier Hochelaga-Maisonneuve
- Un jardin communautaire
- Un chez-soi sécuritaire et abordable



Maggie, enfin chez elle au Pavillon Lise Watier

« C'est important. Il faut dire aux femmes : nous, on croit en toi et on veut que tu t'en sortes et que tu redeviennes fière de toi et que tu sois respectée. C'est pour ça que je suis avec la Mission Old Brewery. » Lise Watier



Cuisine commune, programme Les Voisines

LES VOISINES

Le programme Les Voisines est une réponse contemporaine adaptée aux besoins des femmes sans-abri. Il représente la direction dans laquelle les Services aux femmes de la Mission souhaitent orienter ses services de transition au cours des années à venir.

Depuis octobre 2012, **98** femmes ont participé à ce programme et **85 %** d'entre elles n'ont plus eu recours à nos services d'urgence.

SOIRÉE-BÉNÉFICE MARQUANT LES 125 ANS DE LA MISSION

Près de 400 invités se sont réunis le 21 octobre 2014 au Centre des sciences de Montréal lors de la soirée-bénéfice présentée par Cogeco servant à souligner le 125^e anniversaire de la Mission Old Brewery et à lancer officiellement la Campagne majeure de financement 2014-2020 *Voyez la fin de l'itinérance*.

Animée avec chaleur et humanité par M^{me} Isabelle Maréchal, la soirée a mis en vedette l'humoriste Sugar Sammy et réuni plusieurs personnalités connues.

Nous tenons à remercier le président honoraire de la soirée, M. Serge Gouin, la présidente du comité organisateur, M^{me} Dominique Lambert, ainsi que les Patrons d'honneur pour leur confiance en la vision de la Mission Old Brewery.



Isabelle Maréchal, maîtresse de cérémonie

Lors de la soirée, plus de **440 000 \$** ont été amassés et versés aux Services aux femmes de la Mission Old Brewery.



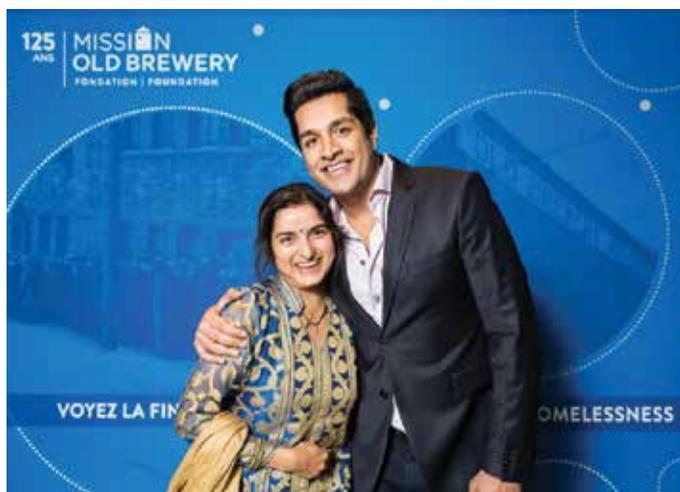
De gauche à droite: Serge Gouin, Dominique Lambert, Louis Audet, Marie Claire Morin, Rick Leckner

Merci aux membres du comité organisateur

Dominique Lambert, présidente
Suzanne Caron
Mia Dumont
Diane Juster
Danielle LaRivière
Lise Ponton
Florence Portes
Marie Marchand
Jill Martis
Andrea Wolff

Marie Claire Morin
Corinne Cadou
Katherine Digby

UN SUCCÈS, GRÂCE À VOUS



Ankitaa Rajaa, conseillère en intervention au Pavillon Patricia Mackenzie et Sugar Sammy

Merci aux commanditaires de la soirée

Présentateur

COGECO

Or

BELL CAUSE POUR LA CAUSE

CN

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE - GESTION DE PATRIMOINE

LETKO BROSSEAU

QUÉBECOR

STIKEMAN ELLIOTT

Argent

CIBC

DELOITTE

EY

FASKEN MARTINEAU

Merci aux donateurs de la soirée

Partenaires

M^{me} Jacqueline Desmarais

Corporation Fiera Capital

Fondation de la famille Larry et Cookie Rossy

Hydro-Québec

Associés

M. Martin Wong

Birinco inc.

Amis

Architem inc.

Banque Scotia

M. Jean-Claude Beaudinet

M. Laurent Beaudoin

BMO Groupe financier

M. Pierre Boivin

Caisse de dépôt et placement du Québec

M. Louis Chevrier

M. Morrie M. Cohen

Compagnie américaine de fer et métaux, inc.

Corporation d'investissements Sanpalo

M. Jean Fabi

Garda World

Gemmolab Enr.

M^{me} Marie Giguère

La compagnie d'assurance Great-West Life

La Fondation de la famille Penny et Gordon Echenberg

M. Serge Gouin and M^{me} Denyse Chicoyne

M. Richard Hart

Hospira, corporation de soins de la santé

Innergex Énergie Renouvelable

Investissement Québec

M^{me} Judith Kavanagh

M. Zygmunt Marciński

M^{me} Andrée Sauvage Mercure

Metro Inc.

Mouvement des Caisses Desjardins

M. Glenn Munro

Lapointe Rosenstein Marchand Melaçon

Maison Brison

M. Loyd Liverant

M. Robert Paré

RBC Banque Royale

Rona

M. Paul B. Singer et M^{me} Lise Ponton

La Fondation Stellabar

Uni-Sélect inc.

M^{me} Katie Wong

TOURNOI DE GOLF ANNUEL KEN REED



« Ken n'a jamais oublié ces hommes qui faisaient la file devant la Mission et c'est la raison pour laquelle, tant d'années plus tard, il est si important pour La Fondation Tenaquip de soutenir la Mission Old Brewery. C'est extraordinaire de voir tout le travail que la Mission réalise et c'est à la fois un honneur et un privilège de les aider à atteindre leurs buts. »

M^{me} Shirley Reed, épouse du regretté M. Ken Reed

Un total de **454 000 \$** a été amassé lors des 11^e et 12^e tournois de golf Ken Reed



Matthew Pearce, Stephane Legault, Paul Fischlin, Michael Owston, Elliott Brott, Jim Wilson, Kim Nguyen, James S. Ross, Marie Claire Morin, Eric Maldoff

Comité organisateur

Jim Wilson, président
Elliott Brott
Paul Fischlin
Stephane Legault
Jack Malric
Micheal Owston
James S. Ross

Marie Claire Morin
Kim Nguyen
Mylène Filiatrault



Dr Olivier Farmer, psychiatre à l'Hôpital Notre-Dame du CHUM, présente le PRISM lors du 12^e tournoi de golf annuel Ken Reed

Merci à nos commanditaires

Présentateur
LA FONDATION TENAQUIP

Or
CONSORTIA, CN, TUYAUX ET MATÉRIEL DE FONDATION LTÉE

Argent
CHARTWELL SHIPPING LTD., FASKEN MARTINEAU, FEDNAV,
LAPOINTE ROSENSTEIN MARCHAND MELANÇON, LETKO BROUSSEAU

Bronze
BMO BANQUE DE MONTRÉAL, MARCOLIN ET ASSOCIÉS, REITMANS

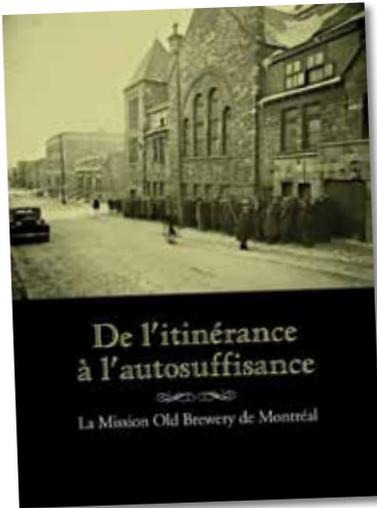
Merci à nos donateurs

Présentateur
LA FONDATION TENAQUIP

Collaborateurs
CIBC, TRANSFORCE, WALLACE DENVER

Amis
DENIS BARCLAY, CHOCOLAT IMAGINE, FONDS DYNAMIQUES,
FONDATION GUSTAV LEVINSCHI, GLADSTONE INVESTMENT
CORPORATION, PLATS DU CHEF, RONALD E. LAWLESS,
SILVERSTAR MERCEDEZ-BENZ MONTRÉAL,
ZAKUTA FAMILY FOUNDATION

NOUVELLE PUBLICATION, NOUVELLE IMAGE



LANCEMENT DU LIVRE *DE L'ITINÉRANCE À L'AUTOSUFFISANCE*

La publication *De l'itinérance à l'autosuffisance : la Mission Old Brewery*, lancée le 3 décembre 2015 à la Librairie Paragraphe à Montréal, replonge le lecteur 125 ans en arrière alors que deux Montréalaises, Mina Douglas et Eva Findlay, démarrèrent une modeste soupe populaire durant un hiver particulièrement rigoureux, dans le bâtiment inoccupé d'une ancienne brasserie qui deviendra plus tard la Mission Old Brewery.

« *Un livre de chevet contenant des photographies poignantes et un texte éloquent...* »

Terry Haig, RCI Radio Canada International

Comité de rédaction

John Aylen, Philip Johnston, Ronald E. Lawless, Matthew Pearce, William Stavert

Produit à titre gracieux par John Aylen Communications.

UNE VIDÉO INSPIRANTE

Une vidéo de 12 minutes a été produite en collaboration avec Radio-Canada pour démontrer l'évolution de la Mission, de soupe populaire en vaste réseau d'installations, de programmes et de services de première ligne pour mettre fin à l'itinérance chronique. Comportant des entrevues avec Jean Coutu, Lise Watier, Louis Audet, la regrettée Patricia Mackenzie, ainsi que le personnel de la Mission, de la Fondation et des clients, cette vidéo inspirante peut être visionnée sur le site de la Mission, ainsi que sur la chaîne YouTube.

Réalisation : Simon Edouard Pilon

Direction photo : Mathieu Élie

Montage et colorisation : Christian Ganea Reitmeier

Producteur : Daniel Laforest

Production délégué : Jacob Potashnik

Merci à tous ceux et celles qui ont participé au projet.

RAPPORT ANNUEL 2014-2016



SITE WEB REPENSÉ ET NOUVELLE IMAGE

La Mission a donné le coup d'envoi à ses activités du 125^e anniversaire en lançant un logo mis à jour ainsi qu'un site Web amélioré et doté d'un outil très efficace de collecte de fonds en ligne qui l'aidera à atteindre ses objectifs.

EXPÉRIENCE D'UN SOUPER



Chaque année, la Mission Old Brewery offre des repas nutritifs à plus de 270 000 personnes. Des entreprises, des familles et des associations sont souvent des nôtres pour donner de leur temps et contribuer à recueillir des fonds, opposant ainsi chaleur et tendresse à la pauvreté et à l'isolement.



Marc Lacroix, Matthew Pearce, Marie Claire Morin, Benoit Girard

Nous tenons à souligner l'engagement de M. Marc Lacroix de Nav Canada, qui s'est présenté de sa propre initiative pour servir le souper lors d'une fin de semaine. Touché par cette expérience, il a décidé de rallier ses collègues à la cause. Il a mis en place, par le biais d'un comité social, des activités de levée de fonds qui ont permis de recueillir 16 194 \$ pour la Mission, en plus de nombreux articles indispensables.

Nav Canada a également participé à deux Expériences de souper durant lesquelles plusieurs employés ont partagé la réalité des personnes itinérantes et servi plus de 300 repas.

Pour participer à l'Expérience d'un souper, téléphonez-nous au 514 788-1884 poste 34.

CAMPAGNE FAMILLE

Lancée en 2014 sous le thème « Mission Possible! », la campagne famille de la Mission a donné des résultats au-delà de nos espérances, alors que 205 150 \$ en promesses de dons ont été récoltés. Nous souhaitons remercier les employés et les membres des conseils d'administration qui ont répondu en si grand nombre à l'appel.

Comité organisateur

Kim Nguyen, présidente
Sylvain Bombardier
Jennifer Carroll
Patrick Lamontagne
Ellen Luu
Marie Claire Morin

Vincent Ozrout
Matthew Pearce
Alexander Rojas
Daniel Vachon
Paula Van Den Bosch



Alexander Rojas, Sylvain Bombardier, Marie Claire Morin, Paula Van Den Bosch, Vincent Ozrout, Matthew Pearce, Jennifer Carroll, Ellen Luu, Daniel Vachon, Patrick Lamontagne, Kim Nguyen

ÉVÉNEMENTS DE TIERS



Matthew Pearce, Marie Claire Morin, Carmine Venditti

Dans le cadre de la campagne *Warming Hearts* d'ALLSTATE, qui a permis de recueillir 15 000 \$ pour la Mission, les employés, les clients et les souscripteurs potentiels se sont unis pour distribuer des cartes de Noël personnalisées aux personnes sans-abri. Ils ont également donné des centaines de paires de chaussettes.

Grâce à sa campagne de Noël « En Mode Fêtes » qui s'est déployée sur les médias sociaux et lors du Grand Marché de Noël à Montréal, TELUS a remis un don de 21 000 \$ à la Mission Old Brewery. Pour chaque visionnement d'un feu de foyer en ligne et pour chaque appareil intelligent laissé à la station de charge du Grand Marché de Noël, un don de 3 \$ était versé par TELUS, soit l'équivalent de 7000 repas chauds servis à la Mission.



Anne Belliveau, Matthew Pearce, Marie Claire Morin

REVENUS ET DÉPENSES

1^{er} avril 2014 – 31 mars 2015

MISSION OLD BREWERY ¹



Dons de la Fondation
2 230 000 \$

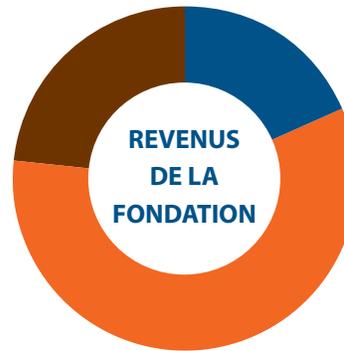
Dons individuels et d'entreprises
472 023 \$

Subventions gouvernementales
4 383 242 \$

Autres revenus
1 222 504 \$

Revenu total :
8 307 769 \$

FONDATION MISSION OLD BREWERY



Dons d'autres organismes de bienfaisance
828 740 \$

Dons individuels et d'entreprises
2 595 086 \$

Revenus nets d'investissement
1 035 870 \$

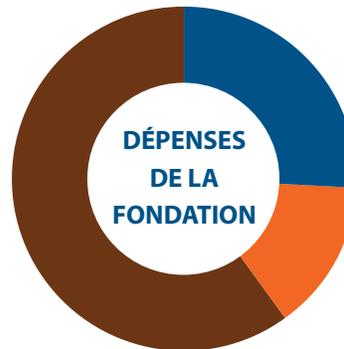
Revenu total :
4 459 696 \$



Programmes de bienfaisance
7 916 949 \$

Gestion et administration
1 138 600 \$

Dépenses totales :
9 055 549 \$



Gestion et administration
971 505 \$

Collecte de fonds
522 967 \$

Don à la Mission Old Brewery
2 230 000 \$

Dépenses totales :
3 724 472 \$

¹ Les montants indiqués regroupent les organisations suivantes : Mission Old Brewery, Pavillon Patricia Mackenzie et Maison Roger Beaulieu.

REVENUS ET DÉPENSES

1^{er} avril 2015 – 31 mars 2016

MISSION OLD BREWERY ¹



Dons de la Fondation
3 100 000 \$

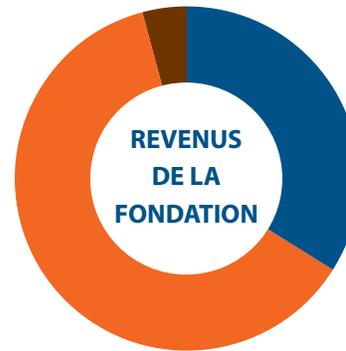
Dons individuels et d'entreprises
239 322 \$

Subventions gouvernementales
4 550 648 \$

Autres revenus
1 429 855 \$

Revenu total :
9 319 825 \$

FONDATION MISSION OLD BREWERY



Dons d'autres organismes de bienfaisance
1 232 847 \$

Dons individuels et d'entreprises
2 229 004 \$

Revenus nets d'investissement
(148 829 \$)

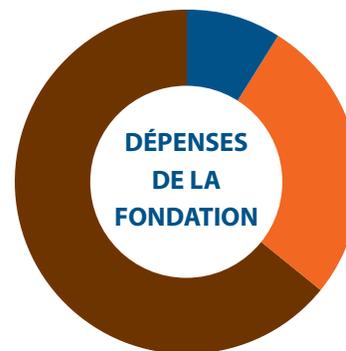
Revenu total :
3 313 022 \$



Programmes de bienfaisance
8 301 003 \$

Gestion et administration
1 117 957 \$

Dépenses totales :
9 418 960 \$



Gestion et administration
433 315 \$

Collecte de fonds
1 308 176 \$

Don à la Mission Old Brewery
3 100 000 \$

Dépenses totales :
4 841 491 \$

¹ Les montants indiqués regroupent les organisations suivantes : Mission Old Brewery, Pavillon Patricia Mackenzie et Maison Roger Beaulieu.

CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT 2014-2020

VOYEZ LA FIN DE L'ITINÉRANCE

Nous désirons souligner l'exceptionnel engagement de nos donateurs envers la plus importante campagne de financement de l'histoire de la Mission Old Brewery. De tout cœur, nous vous disons merci.

BÂTISSEUR

1 M \$ et plus

Jean Coutu
Fondation J. A. DeSève
Fondation Marcelle et Jean Coutu

LEADER

500 000 \$ - 999 999 \$

Denis Barclay (1932-2015)
BMO Groupe financier
Caisse de dépôt et placement du Québec
Cogeco
Fondation Echo
Fondation Lise Watier
Groupe Banque TD
Keurig
Power Corporation du Canada

AMBASSADEUR

100 000 \$ - 499 999 \$

Banque Nationale
Banque Scotia
Campagne famille
Cascades
CIBC
Fondation Mirella et Lino Saputo
Fondation Molson
Fondation Roasters
Fondation R. Howard Webster
Hydro-Québec
Industrielle Alliance
La Great-West, la London Life
et la Canada-Vie
Letko, Brosseau et Associées inc.

Molson Coors Canada

Québecor

RBC Groupe financier

Transcontinental

Transforce

PARTENAIRE

25 000 \$ - 99 999 \$

CAE

Deans Knight Capital Management Inc.

Deloitte

Domtar

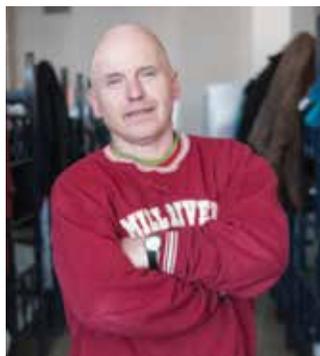
Hockey aide les sans-abri

Industries Lasonde inc.

La famille Liverant, en mémoire de Roslyn

SNC-Lavalin

Stikeman Elliott LLP



DONATEURS CAMPAGNE ANNUELLE

1^{er} avril 2014 au 31 mars 2016

Merci

Le soutien de nos fidèles donateurs propulse les changements transformateurs à la Mission Old Brewery.
Nous vous en sommes infiniment reconnaissants.

100 000 \$ à 499 999 \$

Fondation Marcelle et Jean Coutu
La fondation de la famille J.W. McConnell
La Fondation Tenaquip
Power Corporation du Canada

25 000 \$ à 99 999 \$

Bell Canada
BMO Groupe financier
CIBC Wealth Management
M. Jean Coutu
Fondation Echo
Fondation familiale Larry et Cookie Rossy
Groupe CSL inc.
La Fondation de la famille George Hogg
Feu M^{me} Patricia N. Mackenzie
Samcon

10 000 \$ à 24 999 \$

Allstate du Canada
Corporation AbbVie
Banque Scotia
Feu M^{me} Hélène G. DeCorwin
M. A. Jean de Grandpré
M^{me} Nancy Dorey
Fasken Martineau
Fondation J.A. DeSève
Fondation de la famille Peacock
Fondation de la famille Zeller
Fondation Eric T. Webster
Fondation familiale Brian et Alida Rossy
Fondation J. Armand Bombardier
Fondation Jacques et Michel Auger
Fondation Lederman

Fondation R. Howard Webster
Gilead Sciences Canada, inc.
M^{me} Mary-Pat Hébert
Hydro-Québec
La Fondation familiale Adair
La Fondation Hay
La Fondation James Barriere pour les
Nécessiteux
Les Entreprises d'Électricité E.G. Ltée
La famille Liverant, en mémoire de Roslyn
M^{me} Lillian Shragovitch-Segall
Telus
Transcontinental
Transforce inc.

5000 \$ à 9999 \$

M. Louis Audet
M. Luc Bertrand
M^{me} Lillian Bini
M^{me} Blandine Boissonnade
Caisse de bienfaisance des employés et
retraités du CN
M^{me} Suzanne Caron
Compagnie de navigation Canadian Forest
Ltée
Corporation JTI-MacDonald
D^r Francis A. D'Abadie
Développement Siteworks inc.
(M. Glenn Munro)
Five B Family Foundation
Fondation Famille Bertrand
Fondation Roasters
Fondation Sibylla Hesse
Franklands Foundation
M^{me} Beryl Goldman

Investissements Graman inc.
Les Oeuvres Leroyer
MaisonBrisson Communications inc.
(M. Rick Leckner)
M. John Mancuso
M^{me} Caroline Marshall
M. Xeno et M^{me} Jill Martis
Michael Yassa MD Inc.
M. Cyril F. Reid
The Lecky Foundation
The Lloyd Carr - Harris Foundation
The W. P. Scott Charitable Foundation

1000 \$ à 4999 \$

2994321 Canada inc.
3204618 Canada Inc.
4077661 Canada Inc.
5994321 Canada inc.
9095616 Canada Inc.
Acier Wirth
Agence ZOÏ
M. Walter L. Allen
M. Michael G. Altimas
M. André Amyot
M^{me} Elizabeth F. Anglin
M. Guiseppe Antonucci
M^{me} Aino Arik
M. Richard Armstrong
M. Don R. Baker
M. Douglas Balmer
M^{me} A. Joyce Barwick
M. Yvon Bécharde
M. Roman Bhattacharya
M^{me} Nathalie Bissonnette
M. Peter Blaikie

M. Pierre Bohémier
 M. Martin Boodman
 M. Michel Boucher
 M. David Bowman
 M. Raymond Brodeur
 M. Morris Browman
 M^{me} Deanna Brown
 CAE
 M. Anthony J. Cardone
 M. Nick Carperos
 M^{me} Helena Casey
 M. Salvatore Cerro
 M^{me} Mihaela Ceteras
 M. Chris Chandler
 Charity fund of St-Peter and St-Paul
 Orthodox Church
 M^{me} Maureen Charron
 Cirtcele-Tronic
 M^{me} Eve Collins
 Congrégation des Sœurs de Sainte-Anne
 M. Peter H. Cooke
 M^{me} M. O. Cork
 Corporation d'Investissement Montarville
 Corporation Maritime Summit
 M. Neil Cunningham
 M. Boris Daniltchenko
 M^{me} Elizabeth M. Danowski
 M^{me} Janine Dansereau
 M^{me} Louise Davies
 M^{me} Diana M. Davis
 M^{me} Sophie DeCorwin
 M. Keith Dunn
 M^{me} Ghislaine G. Dupret
 Duro Dyne Canada Inc.
 Église unitarienne de Montréal
 M^{me} Geneviève Falconetto
 M. James Farquhar
 Filles de la sagesse du Canada
 M^{me} Susan Fitzpatrick
 Fondation de la Corporation des
 Concessionnaires d'Automobiles de
 Montréal
 Fondation de la famille Birks
 Fondation de la famille Brian Bronfman
 Fondation de la famille Côté Sharp
 Fondation Denise et Guy Saint-Germain
 Fondation Denise et Robert Gibeau
 Fondation Desautels-Duguay
 Fondation familiale Gewurz

Fondation Howick
 Fondation Jean-Louis Tassé
 Fondation Léo Brossard
 Fondation Mike & Valeria Rosenbloom
 Fondation Phila
 Fondation Véromyka
 Fonds de Charité des Employés de la CUM
 M. Georges C. Forest
 M. Michael M. Fortier
 M. Thor Foss
 M. A. Scott Fraser
 M. Ken Fraser
 Fraternité des policiers et des policières de
 Montréal
 G. Strategic Branding & Communications
 M. Jean Garceau
 M. Stephen Gaty
 Gestion Jessycan inc.
 M^{me} Suzanne Giarrusso
 M. Jean-François Gilbert
 M^{me} Amy L. Green
 M. William Gregory
 M. Gary Guidry
 M. Marcel Guilbault
 M. Bob Habib
 M. Russell M. Halyk
 M. Nigel Hamer
 HATLEY Conseillers en Stratégie
 M. Reginald G. Herman
 M. Walter Heuser
 D^{re} Ingrid Hings
 M^{me} Rose E. Hirsch
 M. John M. Hofer
 Holder Holding Inc.
 M. André Houle
 D^r Edmund S. Idziak
 Industries Lassonde inc.
 Institut pour la promotion de
 communautés chrétiennes (Montréal)
 M. Mario Isabelle
 ITS 4 Imports Ltée
 M. Thomas G. Ivaskiv
 M^{me} Joan F. Ivory
 D^r Marc L. Jacqmin
 M. George Janus
 M. Philip E. Johnston
 M. R. David Jones
 M. Philippe Jordan
 Juget-Sinclair, Facteurs d'orgues inc.

Judith & Charles
 M^{me} Maral Kanadjian
 M^{me} Lillian Kay
 King Canada Inc.
 M. Jack Kornblatt
 La Fondation de la famille Blema
 & Arnold Steinberg
 La Fondation Drummond
 La Fondation Famille Barwick
 La Fondation Stairs
 D^r Christopher Labos
 M. Jacques Lafontaine
 M^{me} Jacqueline Lagacé
 M. André Lajeunesse
 M. Sylvain Laniel
 M. Allan R. Lanthier
 M. Ron E. Lawless
 M^{me} Claudette Leboeuf
 Légion royale canadienne, direction du
 Québec – filiale 57, 68, 91 et 98
 Les Investissements Raman S.E.N.C.
 Les Placements Arden Inc.
 Les Soeurs des Saints Noms de Jesus et
 de Marie-QC
 Les Ventes Mectra Inc
 M. Jacques Levasseur
 M^{me} Elizabeth Lewis
 Logiciels DTI Inc
 M. Michael Losey
 M^{me} Susan Mackenzie
 M^{me} Allison MacLeod
 M. Ian MacPhee
 M^e Eric Maldoff
 Maritime A. J. Inc
 M. Michael Mark
 Mar-Kin Foundation
 M. David McBride
 M. James B. McCann
 L'honorable Michael A. Meighen
 M. Maroje Miloslaviv
 M^{me} Natacha Mongeau
 M. William Moran
 M^{me} Mireille Morency-Lay
 M^{me} Marie Claire Morin
 M^{me} Carol A. Morrison
 M^{me} Anne Myles
 M^{me} Marion Nazareth
 M. Bernard Menda-Tchinda
 M. Richard Ness

M. Joseph Newman
M^{me} Marie-Yvonne Paint
Parc des Tilleuls inc.
M. Edward J. Patenaude
M. Matthew Pearce
Pelaxa Inc.
M. Alain Pépin
M^{me} Megan A. Persson
M. Pierre K. Phamphile
M. Wakeham D. Pilot
M^{me} Carolyn Pinkney
Placements Emaral Inc.
M. J Platt
M. William Quinlan
M. Yves Racicot
M^{me} Manon Ratelle
Redirack Montréal
Régulvar Inc
D^r Donald S. Reimer
Résidence 6900 Papineau Inc.
M^{me} Lucy Riddell
M. Robert Rivard
D^{re} Margaret Robertson
Ronsco Inc.
M. R. G. Rose
Roxboro Excavation inc.
Royal Commonwealth Society
(Montreal Branch)

M. John Ryan
S.T. Maçonnerie inc.
M. Bernard Samson
M. Marc Savoie
Services financiers Marchand, Fairchild,
Blais Inc.
M^{me} Shailaja Sharma
Société allemande de Montréal
Société de portefeuille Esber inc.
Société des services sociaux de la
cathédrale Christ Church
St. Margaret's Anglican Church
M. Clément Stegen
M^{me} Marie L. Stilwell
M^{me} Irene Szczur
M. A. Scott Taylor
M. Richard Taylor
Tecmar International Inc.
M^{me} Miriam H. Tees
The Curry Family Foundation
The Kraft Heinz Company
The Newall Family Foundation Trust
The Sandra and Leo Kolber Foundation
The William Moore General Trust
M. Marc Thériault
M. John Thode
M^{me} Chantal Thomas
Transport Novirtus inc.

M. Daniel Urbas
M. Rudy Van Soest
M^{me} A. Vandervondelen
Verrerie Walker Ltée
M^{me} Joan Voogesang
M. Nicholas Wardropper
M^{me} Mary G. Webster
M. Patrick Willemot
M^{me} Mabel Wilmut
M. Joseph Wilson
Wilson Machine Co. Limited
M. Christopher J. Winn
M. Simon Young
Zakuta Family Foundation

Nous remercions chaleureusement les quelques 9000 personnes et organismes qui ont contribué à la Mission Old Brewery au cours des deux dernières années, dont tous ne sont pas énumérés ici.

Un remerciement tout particulier à nos donateurs anonymes.

LES TROIS PALIERS DE GOUVERNEMENT, PARTENAIRES CLÉS

Nous tenons à remercier nos partenaires gouvernementaux pour leur soutien important. Le financement en 2014-2015 et 2015-2016 a été principalement assuré par le ministère de la Santé et des services sociaux du Québec, la Société d'habitation du Québec, l'Institut universitaire en santé mentale Douglas, Service Canada, la Société d'habitation et de développement de Montréal et la Ville de Montréal.

DONATEURS EXPÉRIENCE D'UN SOUPER

1^{er} avril 2014 au 31 mars 2016

Un grand merci aux donateurs qui ont donné de leur temps et versé de l'argent pour venir en aide aux personnes sans-abri lors de l'Expérience d'un souper.

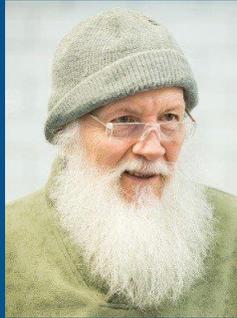
A.I.M.T.A. - District 11
Abbey & Olivier
Accolade Groupe Promotionnel
Avantage2Retail
Aéroports de Montréal
Assemblée des derniers jours (ADJ)
M^{me} Franca Baratta
(en mémoire de David Hall)
M^{me} Lynne Beauchemin
(en mémoire de M. Larry Malvis)
Bio Service Montreal Inc.
Burger King
C.H. Robinson
Caisse centrale Desjardins
Charles River Laboratories
Chubb du Canada compagnie d'assurance
M^{me} Franca Ciambella, sa famille et ses amis
Ciot
Collège John Abbott
Conseillers immobiliers GWL
Corporation AbbVie
Covidien Canada
M^{me} Jessie Della Sala
Desjardins Gestion de Patrimoine
M^{me} Denise Dionne et ses amis
DNE Resources
École secondaire Rosemère
Église Maisonneuve St-Cuthbert
Église Unie St. Lambert
ESSEC Business School
Famille Michel Gagnon
Famille Yacoubi - Aloulou
Familles Besner et Vézina
Fidelitix
Financière Manuvie
First Capital Asset Management LP

Fondation de la famille Chadha
Fondation Graham Boeckh
Gescoro inc.
Gestion Canderel Inc.
M^{me} Sara Ghani et ses amis
Greek Orthodox Ladies Philotochos Society
Groupe CSL inc.
Groupe Park Avenue inc.
IO Solutions
Irish Protestant Benevolent Society
Jeppesen
Jones Lang LaSalle
M. Steve Julien et sa famille
La Great-West, compagnie d'assurance-vie
Lapointe Rosenstein Marchand Melançon
M. Eric Lefebvre et M. Charles Coulson
Les Centres d'Achats Beauward Ltée
Les Industries Beco Ltée
Letko, Brosseau et Associés inc.
Michelin Amérique du Nord (Canada) inc.
Monéris
Montréal Hôtel & Suites
Morgan Stanley
Nav Canada
M. Amin Noorani et ses amis
Osler, Hoskin & Harcourt LLP
Patrimoine Hollis
Pfizer - Hospira, Corporation de Soins de la Santé
Q. West Motorcycle Riding Club
Quadbridge
Rail Term Inc.
RDS
Regroupement économique et Social du Sud-Ouest (RESO)
Résidence au Fil de l'eau

Rotary Club of Montreal
Rotary Club of Montreal – Lakeshore
Rotary Club of Old Montreal
M^{me} Ranna Sangani et ses amis
Saputo Produits Laitiers Canada S.E.N.C.
Sauvetage Baie-D'Urfé Rescue Squad
Securitas
Selwyn House Association
Services de distribution IKEA CA, inc.
SIR Solutions
SLF Management Limited Partnership
SQEES, section locale 298
St. Andrew's Society of Montreal
Standard Life
Terfloth
The Finnish Lutheran Church
The Shapiro Group – RBC Wealth Management
Université de Toronto
V.Ships Canada Inc.
VF Outdoor, Canada Co.
Victoria Park
VMC

LA RENCONTRE

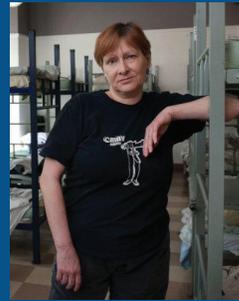
*La richesse des âmes
Raconte un parcours
Évoque le courage
Parle aussi de souffrance*



*De fil en aiguille
Des liens se tissent
Certain trouve l'écho
À sa propre existence*



*On partage la route
Côte à côte
Ainsi évoluent les choses
Dans un facteur humain*



Poème écrit par Éline Langlois
Conseillère en intervention
Mission Old Brewery

.....
« Mon expérience auprès de ces personnes marginalisées, en raison de diverses problématiques, m'a démontré qu'un suivi de proximité peut apprivoiser notre clientèle à une éventuelle ré-affiliation sociale. »

Éline Langlois

.....



MISSION
OLD BREWERY

902, boulevard Saint-Laurent
Montréal (Québec) H2Z 1J2

N° d'enregistrement : 12392 0324 RR0001

FONDATION MISSION OLD BREWERY

393, rue Saint-Jacques, bureau 250
Montréal (Québec) H2Y 1N9

N° d'enregistrement : 89201 3608 RR0001

missionoldbrewery.ca